



皮尔逊动物故事



风靡美国的“五星”级动物故事，销量超百万册。向小读者展示令人着迷的动物世界。

听妈妈话的小鸡

刘荣跃 主编 (美) 克拉拉·迪林厄姆·皮尔逊 著 余云霞 邱晓亮 贾雪 等译



云南出版集团



晨光出版社

→ 皮尔逊动物故事 ←

听妈妈话的小鸡

刘荣跃 主编 (美)克拉拉·迪林厄姆·皮尔逊著 余云霞 邱晓亮 贾雪等译

图书在版编目（CIP）数据

听妈妈话的小鸡 / （美）皮尔逊著；余云霞等译。—
昆明：晨光出版社，2015.5
(皮尔逊动物故事 / 刘荣跃主编)
ISBN 978-7-5414-7094-3

I. ①听… II. ①皮… ②余… III. ①童话—作品集—
美国—现代 IV. ①I712.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第058140号



刘荣跃 主编
(美) 克拉拉·迪林厄姆·皮尔逊 著
余云霞 邱晓亮 贾雪 郑红娟 张劼 王会 译

策 划 李云华 程舟行
责任编辑 李 洁
责任校对 杨亚玲
整体设计 李 洁
插 图 高 波
责任印制 郁梅红 廖颖坤
出版发行 云南出版集团 晨光出版社
地 址 昆明市环城西路609号
发行部电话 0871-64186745
邮 编 650034
排 版 昆明鑫林印务有限公司
印 装 云南日报报业集团印务中心
开 本 920mm×1300mm 1/32
印 张 3.5
字 数 33千
版 次 2015年5月第1版
印 次 2015年5月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5414-7094-3
定 价 18.00元

如发现印装质量问题请与承印厂联系调换



愿天下所有的孩子都会像书中的小动物一样，在大自然妈妈的怀抱里健康快乐地成长。



兔妈妈说：“不一样。你只有碰到东西，才能尝尝那是什么味道。但是看，却能让你离它们很远就可以知道是它们。”

“那么，它像闻吗？”最大的小兔子说。

“不对，看跟闻也不一样。因为有很多东西，比如石头，你闻不到它的气味，但却能看见它。”

“啊，那它肯定像听！”最大的小兔子说。

“哦，天啊！”兔妈妈大声叫道，她实在是厌烦了这种没法回答的问题，“看跟听一点儿都不一样。你不可能听得见乌云在天空上飘过，但如果你在外面，就能看得见。除非你的眼睛睁开，否则没人能让你理解看是什么意思。如果你的眼睛睁开，到时候你不用问，自己就会明白。”

兔妈妈的话让最大的小兔子安静地躺了一会儿，接着他又问：“乌云是什么？它为什么要在天空上飘呢？天空是什么？它为什么要让乌云飘呢？还有——”

哈哈，妈妈们一定很熟悉这样的对话。是啊，小朋友们的脑子中总是有很多的问题。爱提问的孩子，才能学到更多的知识。但有时候他们的问题真的很难回答。皮尔逊女士对付他们有一套，她说：

“可总有些事情是没有原因的。还有很多问题是没法回答的，即使整天问‘为什么？为什么？为什么？」也没用。而且，你知道的，问一些没





人能回答的问题是很傻的事，比问那些自己能找到答案的问题还要傻。在森林里是这样，在外面的世界也是这样。我们知道很多事情，但我们可能永远也不知道其中的原因。”

这套书在美国出版后就深受小朋友们喜欢，还有很多小朋友写信给皮尔逊女士，提了许多问题，问她是不是跟那些小动物们很熟悉，还有是不是动物们真的会说话……她回信给那些小朋友，告诉他们自己真的跟动物们很熟。在森林里的动物中，她跟土拨鼠是认识多年的好朋友；在草地上的动物中，她跟树蛙是最好的朋友；爱吹牛的乌鸦先生把母鸡赶出场院的时候，她就在旁边；她也跟金翅雀太太一样，十分担心哀鳴的巢。皮尔逊女士还说，这些故事里所有的动物都真的会说话，他们说的话跟我们人类说的话不一样，他们有自己的语言。你知道的，并不是所有的小朋友说的话都一样。

这套书问世已经有一百年了。“巴德文儿童在线阅读项目”（The Baldwin Online Children's Project）将其列入“昨日的经典”图书系列。全球无数的孩子通过它认识了众多的动物朋友。现在我们能够把它翻译成中文并介绍给中国的小朋友，真的是一件非常荣幸和快乐的事。

愿天下所有的孩子都会像书中的小动物一样，在大自然妈妈的怀抱里健康快乐地成长。



前
言

皮尔逊写给小朋友的信

亲爱的小朋友们：

所有的妈妈和老师都曾听见孩子们嚷嚷：“再讲一个故事”，却常常发现关于小动物、小精灵以及“超级小孩”的故事都已经讲完了，由于缺乏想象力，自己连一个故事都讲不出来。其实，我给你们讲的故事，都来自对大自然的友好和细心的观察。

这些故事里所有动物都会说话。他们说的话跟我们人类说的话不一样，他们有自己的语言，就像我们人类一样，并不是所有的小朋友说的话都一样。比如，如果在一个阳光明媚的清晨，你在路上遇见了我，我们就会互相说“早上好”；如果这时一个德国的小朋友走过来，他就会说“GutenMorgen”；而一个法国的小姑娘则会说“Bonjour”。其实，虽然大家说的语言不同，但所表达的意思是一样的。这些故事都是用你们看得懂的语言写的，如果我用啄木鸟、兔子或是响尾蛇的语言来写，故事也许会更生动些，而且森林里的动物们都能看懂，可是恐怕你们就看不懂了。

许多小朋友不知道动物们的想法、做法和说的话，不知道他们也爱自己的宝宝，也不知道他们帮助过遇到麻烦的伙伴。也许你们还没亲眼看到蝙蝠自由地飞翔，也从没见到过鼹鼠住在什么样的房子里，但是如果你对神奇幻想王国有着强烈的兴趣，那你也会有强烈的探索大自然母亲的热情——噢，对了，大自然母亲正是奇妙无比、取之不尽的故事源泉。

你们的朋友：克拉拉·迪林厄姆·皮尔逊

目
录

- 听妈妈话的小鸡/2
“胆小鬼”知更鸟/16
知足常乐的蚯蚓/26
小浣熊去聚会/31
野火鸡来了/45
蜂鸟和天蛾的较量/56
鼬鼠有颗好奇心/71
树蛙讲故事/86
高傲的土拨鼠/95





听妈妈话的小鸡

dù jīn mǔ jī dàizhe tā de nà wō xiǎo jī yì qǐ lí kāi jī wō hòu bù
杜金母鸡带着她的那窝小鸡一起离开鸡窝后不
jǐu nà zhī shàng hǎi jī mā ma biàn kāi shǐ kǔ nǎo
久，那只上海鸡妈妈便开始苦恼。

tā yǒu shí èr zhī tǐ gé jiàn zhuàng de xiǎo jī hé nǐ zài qí tā dì
她有十二只体格健壮的小鸡，和你在其他地
fang néng kàn dào de xiǎo jī yí yǎng dōu shì gāo dà jī jǐng de xiǎo jiā
方能看到的小鸡一样：都是高大、机警的小家
huo tā men de shuāng tuǐ yún chèn xiū cháng shēn shàng zhǎng zhe hòu hòu
伙，他们的双腿匀称修长，身上长着厚厚
de róng máo shàng hǎi mǔ jī hé qí tā de jī mā ma yí yàng duì zì jǐ
的绒毛。上海母鸡和其他的鸡妈妈一样，对自己

de bǎo bāo gǎn dào fēi cháng jiāo ào tā jīng cháng gēn shàng hǎi gōng jī
的宝宝感到非常骄傲，她经常跟上海公鸡
shuō nǐ jiàn guo zhè me hǎo de jiā tíng ma kàn kan nà èr shí sì tiáo jī
说：“你见过这么好的家庭吗？看看那二十四条鸡
tuǐ ba yòu cháng yòu zhí ér qǐ tuǐ shàng yì gēn yǔ máo yě méi yǒu
腿吧，又长又直，而且腿上一根羽毛也没有。”
shàng hǎi gōng jī liǎng yǎn fā liàng jiāo ào de shēn le shēn bó zi tā
上海公鸡两眼发亮，骄傲地伸了伸脖子，他
zǒng huì chóng fù duì tā shuō guo de huà rú guǒ tā men de biǎo xiàn hé
总会重复对她说过的话：“如果他们的表现和
tā men de zhǎng xiàng yí yàng piào liang nà jiǎn zhí jiù shì wán měi wú quē
他们的长相一样漂亮，那简直就是完美无缺
le tā jué de bù yīng gāi dāng miàn biǎo yáng hái zi zài tā kàn lái shì
了。”他觉得不应该当面表扬孩子，在他看来，是
tā men de mā ma bǎ tā men gěi guàn huài le
他们的妈妈把他们给惯坏了。

huò xǔ shàng hǎi gōng jī méi yǒu shuō cuò shàng hǎi xiǎo jī bù jiǔ
或许上海公鸡没有说错。上海小鸡不久
hòu jiù kāi shǐ jué de tā men zhǎng de hěn piào liang tā men xī wàng yǎng
后就开始觉得他们长得很漂亮，他们希望养
jī chǎng li de měi gè dòng wù dōu huì zhù yì dào tā men de shuāng tuǐ
鸡场里的每个动物都会注意到他们的双腿。
dāng rán yǐ zhè shì wéi róng yě bù shì jiàn duō me míng zhì de shì qīng
当然，以这事为荣也不是件多么明智的事情。
dāng qí tā jiā qín shuō wǒ men rèn wéi rú guǒ nǐ tuǐ shàng méi yǒu
当其他家禽说：“我们认为，如果你腿上没有
zhǎng máo dōng tiān huì jué de lěng tā men zé shuǎng kuai de huí dá
长毛，冬天会觉得冷。”他们则爽快地回答：
“噢！我们是上海鸡，在我们这个家族里，腿部是





bù zhǎng yǔ máo de shì shí què shí rú cǐ jiù xiàng dù jīn jī què shí
不长羽毛的。”事实确实如此，就像杜金鸡确实
bǐ bié de jī duō zhǎng yí gè jiǎo zhǐ yí yàng xī bān yá hēi jī yě què shí
比别的鸡多长一个脚趾一样，西班牙黑鸡也确实
dōu zhǎng zhe yí duì bái sè de ěr duo
都长着一对白色的耳朵。

shàng hǎi jī mā ma hé tā de yì wō xiǎo jī zhèng zài tián dì lì sàn
上海鸡妈妈和她的一窝小鸡正在田地里散
bù dì shàng de mài chà li yǒu xǔ duō diào luò de mài suì
步，地上的麦茬里有许多掉落的麦穗。

4 qiū tiān suǒ yǒu de jiā qín dōng yuàn zi li zǒu chu lai bù zài
秋天，所有的家禽都从院子里走出来，不再
guān qí lai wèi yǎng zhí dào tiān qì zhuǎn lěng de shí hou tā men měi tiān
关起来喂养，直到天气转冷的时候。他们每天
zǎo zǎo de qǐ lai kāi shǐ mì shí zuì shǎo de liù zhī yì qún zuì duō de
早早地起来，开始觅食，最少的六只一群，最多的
shí èr zhī yì huǒ měi yí gè qún tǐ dōu shì yóu yì zhī gōng jī lǐng tóu tā
十二只一伙，每一个群体都是由一只公鸡领头。他
zhǐ nǎ tiáo dào tā men jiù zǒu nǎ tiáo dào zhè zhī gōng jī fù zé jǐng tì
指哪条道，他们就走哪条道，这只公鸡负责警惕
zhe tiān kōng yǒu méi yǒu lǎo yīng fēi lai rú guǒ tā fā xiàn lǎo yīng fēi lai
着天空有没有老鹰飞来。如果他发现老鹰飞来，
jiù huì fā chū jǐng gào shēng ràng mǔ jī gǎn jǐn gēn zhe zì jǐ kuài pǎo
就会发出警告声，让母鸡赶紧跟着自己快跑。
gōng jī shì yǎng jī chǎng li de lǐng zhǔ tā jué dìng shì qíng gāi zěn me
公鸡是养鸡场里的领主，他决定事情该怎么
zuò dāng nǐ kàn dào tā men zài tián jiān lǐng lù de shí hou nǐ jiù zhī dào
做。当你看到他们在田间领路的时候，你就知道

wèi shén me suǒ yǒu jiā qín dōu tīng tā men
为什么所有家禽都听他们



de huà le

的话了。

nóng chǎng de dòng wù men hái zài jiǎng yǒu yì tiān fā shēng de gù
农 场 的 动 物 们 还 在 讲 有 一 天 发 生 的 故

shi dāng shí yì zhī lǎo yīng xiàng xià měng chōng zhí pū xiàng yì zhī xiǎo
事。当 时 , 一 只 老 鹰 向 下 猛 冲 , 直 扑 向 一 只 小

dù jīn jī jiù zài cǐ kè xī bān yá hēi gōng jī tiào le chū lai yòng zuǐ
杜 金 鸡 , 就 在 此 刻 西 班 牙 黑 公 鸡 跳 了 出 来 , 用 嘴

zhuó lǎo yīng rán hòu yòng zhuǎ zi xí jī tā pū dǎ tā zuì hòu nà zhī
啄 老 鹰 , 然 后 用 爪 子 袭 击 他 , 扑 打 他 。最 后 , 那 只

lǎo yīng bù dé bù cōng cōng de lí kāi yào bù shì xī bān yá hēi gōng jī
老 鹰 不 得 不 匆 匆 地 离 开 。要 不 是 西 班 牙 黑 公 鸡

zhè me yǒng gǎn nà zhī lǎo yīng kě néng zǎo jiù bǎ zhè zhī xiǎo dù jīn jī
这 么 勇 敢 , 那 只 老 鹰 可 能 早 就 把 这 只 小 杜 金 鸡

diāo zǒu le gōng jī men bù jǐn yǒng gǎn ér qiè hěn dǒng lǐ mào tā
叼 走 了 。公 鸡 们 不 仅 勇 敢 , 而 且 很 懂 礼 貌 , 他

men fā xiàn shí wù de shí hou huì bǎ mǔ jī mendōujìao lai hé tā men yì
们 发 现 食 物 的 时 候 , 会 把 母 鸡 们 都 叫 来 , 和 她 们 一

qǐ fēn xiǎng

起 分 享 。

kě yǐ xiǎng xiàng xiǎo jī men zài mài chà dì lì dù guò de nà duàn
可 以 想 象 小 鸡 们 在 麦 草 地 里 度 过 的 那 段

měihǎo shí guāng tā men yǐ jīng zhǎng dà le tā men de róng máo dōu bài
美 好 时 光 。他 们 已 经 长 大 了 , 他 们 的 绒 毛 都 被

yǔ máo zhē gài zhù le qí zhōng yì xiē xiǎo jī hái bù zhī dào tā men shì
羽 毛 遮 盖 住 了 。其 中 一 些 小 鸡 还 不 知 道 他 们 是

fǒu kě yǐ gǎn jué dào tā men de zhuǎ zi yě zài zhǎng rán ér jiù xiàng
否 可 以 感 觉 到 他 们 的 爪 子 也 在 长 。然 而 , 就 像

ǎi jiǎo jī gào su tā men de nà yàng zhè shì hú shuō bā dào yīn wèi jiā
矮 脚 鸡 告 诉 他 们 的 那 样 , 这 是 胡 说 八 道 , 因 为 家





禽到了一岁的时候才开始长爪子。这些小鸡已经长大了，夜里已经无法依偎到妈妈温暖的羽毛下睡觉了。在去麦茬地之前，他们的妈妈已经教会他们如何歇息了，他们还学会了如何弄碎食物，这帮了他们妈妈很大的忙。小朋友们都知道，家禽是没有牙齿的，不论多大的食物，他们只能一口将整个食物咽下去。他们唯一可以帮助自己的办法就是：自己用脚把食物踩碎，或用嘴巴把这些食物啄成碎片，然后再吞下。

田地里到处都是黄黄的小麦粒，这是他们丰盛的食物，这些食物可以让上海小鸡吃得胖胖的。这一窝里有十一只小鸡，他们长得胖乎乎的，只有一只小鸡还是很瘦小。他们的妈妈很担心这只瘦小的孩子，但却不知道是什么原因造成的。



yǒu yì tiān shàng hǎi jī mā ma hé xī bān yá
有一天，上海鸡妈妈和西班牙

hēi mǔ jī tán qǐ le zhè jiàn shì dàn xī bān yá hēi mǔ jī cóng lái
黑母鸡谈起了这件事，但西班牙黑母鸡从来
dōu méi yǒu fǔ yǎng guo xiǎo jī tā zhēn de bù zhī dào rú hé
都没有抚养过小鸡，她真的不知道如何
zhào gù xiǎo jī jiù xiàng tā dōu bù zhī dào zì jǐ shì bù shì yì zhī gē
照顾小鸡，就像她都不知道自己是不是一只鸽
zi yí yàng hòu lái jiāo jí de jī mā ma qù zhǎo shàng hǎi gōng jī shuō
子一样。后来，焦急的鸡妈妈去找上海公鸡说
zhè jiàn shì shàng hǎi gōng jī tīng wán tā de huà hǎo xiàng yǐ jīng hěn qīng
这件事，上海公鸡听完她的话，好像已经很清
chu shi zěn me huí shì le
楚是怎么回事了。

wǒ jué de méi yǒu shén me dà wèn tí a shàng hǎi gōng jī
“我觉得没有什么大问题啊！”上海公鸡
shuō xiǎo jī zhǎng de hěn kuài jiù shì zhè ge yàng zi de wǒ jì de
说，“小鸡长得很快，就是这个样子的。我记得
zài wǒ zhǎng chū cháng cháng de wěi yǔ zhī qián jiù shì nà ge yàng zi de
在我长出长长的尾羽之前就是那个样子的。
wǒ dāng shí yě hěn shòu dàn kàn wǒ xiànl zài zhǎng de duō shuài qì tā
我当时也很瘦，但看我现在长得多帅气！”他
gāo gāo de zhàn zài jiā qín zhōng zài wēn nuǎn de yáng guāng xià pāi da le
高高地站在家禽中，在温暖的阳光下拍打了
yí xià tā nà jiē shi de chì bǎng rán hòu dà shēng de tí jiào le jǐ shēng
一下他那结实的翅膀，然后大声地啼叫了几声，
shàng hǎi gōng jī zhēn shì shuài jí le tā de yǔ máo hěn piào liang zài
上海公鸡真是帅极了！他的羽毛很漂亮，再
jiā shàng hóng hóng de jī guān hé ròu chuí kàn de chū lái tā què shí hěn
加上红红的鸡冠和肉垂，看得出来他确实很

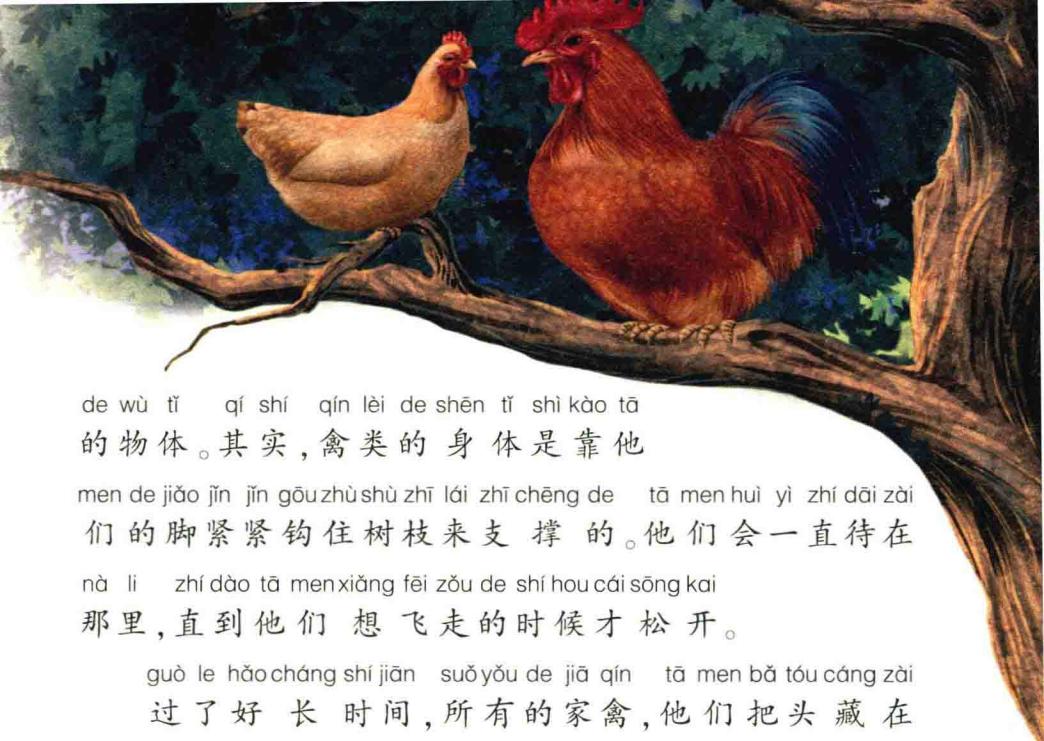




jiàn kāng à shàng hǎi mǔ jī xiǎng dàn yuàn wǒ de xiǎo jī men
健康。“啊！”上海母鸡想，“但愿我的小鸡们
yǐ hòu yě néng chéng wéi zhè me piào liang de gōng jī mǎn mǎn de tā
以后也能成为这么漂亮的公鸡！”慢慢地，她
yě jiù bù zài kǔ nǎo le
也就不再苦恼了。

nà tiān wǎn shàng tā hé tā de yì wō xiǎo jī dōu zài lí nóng chǎng
那天晚上，她和她的一窝小鸡都在离农 场
bù yuǎn de guǒ yuán jiǎo luò li de yì kē lǎo píng guǒ shù xià qī xī tā hé
不远的果园角落里的一棵老苹果树下栖息。她和
nián jì dà diǎn de jiā qín fēi dào le shù shàng pāi pāi chì bǎng yáo yáo
年纪大点的家禽飞到了树上，拍拍翅膀，摇 摆
bǎi bǎi de zǒu lái zǒu qù gē dā gē dā de jiào zhe bǎ shù zhī yí gè jiē yí
摆摆地走来走去，咯嗒咯嗒地叫着，把树枝一个接一
gè de tuī lái tuī qù ér xiǎo jī men zhèng zài nóng chǎng zhǔ rén xié dā zài
个地推来推去。而小鸡们 正在农 场 主人斜搭在
dī shù zhī shàng de mù bǎn shàng zǒu lái zǒu qù zhè xiē jiā qín wǎn shàng
低树枝上的木板 上走来走去。这些家禽晚 上
yào ān dùn xià lai zǒng děi huā fèi hǎo cháng shí jiān tā men bù tíng de
要安顿下来，总得花费好长 时间，他们不停地
huàn dì fāng rán hòu xiāng hù jǐ zài yì qǐ yǒu shí yì zhī shú shuì de mǔ
换地方，然后 相互挤在一起，有时一只熟睡的母
jī huì bèi jǐ luò dào dì shàng tā men jiù yào chóng xīn pái duì
鸡会被挤落到地上，他们就要重新排队。

gāng kāi shǐ xiǎo jī men dōu dān xīn tā men shuì zháo hòu huì diào xià
刚 开始，小鸡们都 担心他们 睡 着后会掉下
qu bù jiǔ tā men jiù míngbai le tā men de jiǎo hé qí tā suǒ yǒu niǎo
去。不久，他们就 明白了，他们的脚和其他所有鸟
er de jiǎo yí yàng dōu kě yǐ zài shuì jiào de shí hou jìn jìn zhuā zhù jiǎo xià
儿的脚一样，都 可以在睡觉的时候 紧紧 抓住脚下



de wù tǐ qí shí qín lèi de shēn tǐ shì kào tā
的物体。其实，禽类的身体是靠他

men de jiǎo jǐn jǐn gōuzhùshù zhī lái zhī chēng de tā men huì yì zhí dāi zài
们的脚紧紧钩住树枝来支撑的。他们会一直待在
nà li zhí dào tā men xiǎng fēi zǒu de shí hou cái sōng kai
那里，直到他们想飞走的时候才松开。

guò le hǎocháng shí jiān suǒ yǒu de jiā qín tā men bǎ tóu cáng zài
过了好长时间，所有的家禽，他们把头藏在
le chì bǎng xià miàn dōu shuì zháo le mián yáng xiǎo zhū hé mǔ niú yě dōu
了翅膀下面都睡着了。绵羊、小猪和母牛也都
jìn rù le mèng xiāng mǎ er zhèng jìng jìng de dāi zài mǎ jiù li zhěng gè
进入了梦乡，马儿正静静地待在马厩里。整个
nóng chǎng li qī hēi yí piàn méi yǒu yì sī liàng guāng zhè shí dù jīn
农场里漆黑一片，没有一丝亮光。这时，杜金
gōng jī tū rán zài shuì mèng zhōng dǎ qǐ míng lai bù jǐn jīng xǐng le zì
公鸡突然在睡梦中打起鸣来，不仅惊醒了自
jǐ hái chǎo xǐng le qí tā suǒ yǒu de jiā qín jǐn jiē zhe qí tā de gōng
己，还吵醒了其他所有的家禽，紧接着其他的公
jī yě gēn zhe kāi shǐ dǎ míng yīn wèi qí tā gōng jī dǎ míng suǒ yǐ tā
鸡也跟着开始打鸣。因为其他公鸡打鸣，所以他
yòu dǎ míng yí cì yīn wèi tā yòu dǎ míng yí cì suǒ yǐ qí tā gōng jī
又打鸣一次。因为他又打鸣一次，所以其他公鸡
yòu kāi shǐ dǎ míng xiǎo jī men wèn shì bú shì tiān kuài liàng le tā men de
又开始打鸣。小鸡们问是不是天快亮了，他们的



mā ma gào su tā men bù yào jiǎng huà gǎn kuài qù shuì jiào hǎo xiàng mǎ
妈妈告诉他们不要讲话，赶快去睡觉，好像马
shàng jiù yào tiān liàng le
上就要天亮了。

guò le yí huì er shàng hǎi mǔ jī zài yě shuì bù zháo le yuè
过了一会儿，上海母鸡再也睡不着了。月
guāng xià tā kě yǐ qīng chu de kàn dào tā de zhè yì wō xiǎo jī qí zhōng
光下她可以清楚地看到她的这一窝小鸡，其中
yì zhī xiǎo jī zhǎng de méi yǒu qí tā xiǎo jī nà bān fēng mǎn shàng hǎi
一只小鸡长得没有其他小鸡那般丰满。上海
mǔ jī dāi zài nà li yòu kāi shǐ wèi tā dān xīn tū rán tā hǎo xiàng zhī
母鸡待在那里，又开始为他担心。突然，她好像知
dào zhè dào dǐ shì zěn me yì huí shì le
道这到底是怎么一回事了。

tā fēi luò xià lai lái dào tā de shēn páng rán hòu tuī le tuī tā
她飞落下来，来到他的身旁，然后推了推他。
xǐng yì xǐng tā shuō hái zi wǒ xiǎng wèn nǐ yì xiē wèn tí nǐ
“醒一醒！”她说，“孩子，我想问你一些问题。你
chī guoshā lì le ma
吃过沙砾了吗？”

méi yǒu tā mí mi hū hū de huí dá shuō wǒ bù xǐ huan chī
“没有。”他迷迷糊糊地回答说，“我不喜欢吃
shā lì
沙砾。”



nán dào wǒ méi yǒu gào su nǐ yào chī shā lì
“难道我没有告诉你你要吃沙砾
de ma tā yán lì de wèn dào
的吗？”她严厉地问道。

shuō guo kě shì wǒ bìng bù xǐ huan chī shā
“说过，可是，我并不喜欢吃沙